

**SÉANCE SPÉCIALE DU CONSEIL MUNICIPAL TENUE LE 9  
DÉCEMBRE 2013, À 20 H À LA SALLE MULTIFONCTIONNELLE  
SITUÉE AU 1330, CHEMIN ROYAL, SAINT-LAURENT-DE-L'ÎLE-  
D'ORLÉANS**

PRÉSENTS :     MM   Yves Coulombe, maire  
                      Sylvain Delisle, conseiller, poste no. 4  
                      Julien Milot, conseiller, poste no. 2  
                      Serge Pouliot, conseiller, poste no. 3  
                      Mme  Josée Pelletier, conseillère, poste no. 1

ABSENTS:       Mme  Debbie Deslauriers, conseillère, poste no. 5  
                      M     Louis Gosselin, conseiller, poste no.6

---

**ORDRE DU JOUR**

1. Ouverture de la séance
  2. Adoption de l'ordre du jour
  3. Adoption du budget pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2014
  4. Adoption du plan triennal d'immobilisation 2014-2016 (C.M. - Art.953.1)
  5. Résolution – virements automatiques pour l'année 2014 à la MRC (vidanges, quote-part) et à la Fabrique (locaux, déneigement)
  6. Résolution – fixer le taux d'intérêts pour l'année 2014
  7. Résolution - Nomination du pro-maire et autorisation de signature de chèques
  8. Avis de motion dans le but d'adopter un règlement abrogeant le Règlement # 537-13 afin de déterminer le taux de taxes foncières générales à taux variés, le taux de taxes spéciales, la taxe de secteur de la rue des Sorciers ainsi que les modalités de paiement pour l'année 2014
  9. Avis de motion dans le but de modifier l'article 11 du Règlement # 538-13 (tarif de compensation concernant l'enlèvement obligatoire des ordures ménagères) pour l'année 2014
  10. Avis de motion dans le but de modifier l'article 3 du Règlement # 539-13 relatif à l'imposition d'un permis et d'une compensation pour les roulottes
  11. Avis de motion dans le but de modifier le règlement no. 340 adopté en 1995 - Fonds de roulement
  12. Période de questions: les délibérations et la période de question de cette séance porteront exclusivement sur le budget.
  13. Clôture de la séance
-

## 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

L'assemblée est ouverte à 20 h par Yves Coulombe, maire de Saint-Laurent-de-l'Île-d'Orléans. Michelle Moisan fait fonction de secrétaire.

## RÉSOLUTION NO : 486-13

## 2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **proposé** par Sylvain Delisle, **appuyé** par Josée Pelletier et résolu à l'unanimité des conseillers présents, d'adopter l'ordre du jour tel que lu.

## RÉSOLUTION NO : 487-13

## 3. ADOPTION DU BUDGET POUR L'EXERCICE FINANCIER SE TERMINANT LE 31 DÉCEMBRE 2014

Il est **proposé** par Josée Pelletier, **appuyé** par Sylvain Delisle et **résolu** à l'unanimité des conseillers présents, que les prévisions budgétaires pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2014 soient adoptées sans aucune modification et comme suit :

MUNICIPALITÉ DE SAINT-LAURENT-DE-L'ÎLE-D'ORLÉANS	
REVENUS	BUDGET 2014
<b>TAXES (sur la valeur foncière)</b>	
Service de la police	(277 058) \$
Foncière générale	(692 978) \$
Quote-part MRC	(214 210) \$
Non résidentiel	(37 000) \$
Communauté métropolitaine	(11 372) \$
<b>TAXES (sur la valeur foncière)</b>	<b>(1 232 618) \$</b>
<b>TAXES (sur une autre base)</b>	
Matières résiduelles	(106 360) \$
Vidange fosses septiques	(55 000) \$
<b>TAXES (sur une autre base)</b>	<b>(161 360) \$</b>
<b>SECTEUR RUE DES SORCIERS</b>	
Déneigement rue des Sorciers	(5 825) \$
Entretien rue des Sorciers	- \$
<b>SECTEUR RUE DES SORCIERS</b>	<b>(5 825) \$</b>
<b>COMPENSATION TX, PROV-FED</b>	
Gouv. Québec - taxes foncières	(200) \$
Écoles primaires et secondaires	(8 490) \$
Biens classés historiques	- \$
Gouv. Canada - taxes foncières	(1 050) \$
<b>COMPENSATION TX, PROV-FED</b>	<b>(9 740) \$</b>
<b>TRANSFERT OU SUBVENTION</b>	
Taxe fédérale d'accise	- \$
Suvention MCCCCF - Biblio	- \$
Remboursement TVQ	- \$
Ministère des Transports	- \$
Subvention Hydro-Québec	- \$
<b>TRANSFERT OU SUBVENTION</b>	<b>- \$</b>
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>	
Copie du rôle, fax, photocopies	(600) \$
Comité d'embellissement	- \$
Revenus divers	- \$
Analyses d'eau	- \$
Croisières Le Coudrier	- \$

Remb. location salle	- \$
Remb. frais communs	- \$
Location salle multi.	(3 000) \$
BAC À ORDURES (CH CHALOUPERIE)	(300) \$
Système UV (Bionest)	- \$
<b>AUTRES SERVICES RENDUS</b>	<b>(3 900) \$</b>
<b>AUTRES REVENUS LOCAUX</b>	<b>- \$</b>
Permis compensation roulottes	- \$
Revenus lotissement	- \$
LOYER CAISSE DESJARDINS	(10 000) \$
Remb. TVQ	(25 000) \$
Permis de construction	(4 000) \$
Droits de mutation	(60 000) \$
Licences de chiens	(500) \$
Dérog. min. et amend. Règlem.	- \$
Banque et placements	(1 000) \$
Intérêts sur taxes	(4 000) \$
Intérêts sur TPS-TVQ	- \$
<b>AUTRES REVENUS LOCAUX</b>	<b>(104 500) \$</b>
<b>REVENUS LOISIRS</b>	<b>(4 500) \$</b>
<b>REVENUS SERVICE INCENDIES</b>	<b>(5 000) \$</b>
<b>TOTAL DES REVENUS</b>	<b>(1 527 443) \$</b>
	- \$
<b>Affectation de surplus</b>	<b>(115 000) \$</b>
<b>Affectation fonds roulement</b>	<b>(45 000) \$</b>
<b>BUDGET TOTAL</b>	<b>(1 687 443) \$</b>

<b>DÉPENSES</b>	<b>BUDGET 2014</b>
<b>CONSEIL</b>	
REMUNERATION ELUS	34 319 \$
REMUNERATION ADDITIONNELLE ELU	17 160 \$
BENEFICES MARGINAUX CONSEIL	- \$
REGIME DE RETRAITE	2 100 \$
R.R.Q. ELUS	525 \$
ASS.EMPLOI	400 \$
F.S.S. ELUS	1 500 \$
C.S.S.T. CONSEIL	225 \$
REGIME QUEB.D'ASS.PARENTALE	400 \$
FR.DEPLAC.REPRES. FORMATION	3 500 \$
FRAIS DE REPRESENTATION CONSEIL	1 500 \$
<b>CONSEIL</b>	<b>61 629 \$</b>
<b>ADMINISTRATION, VOIRIE ETC.</b>	
<b>ADMINISTRATION GÉNÉRALE</b>	
<b>Masse salariale &amp; BM (employés)</b>	<b>191 265 \$</b>
FRAIS DE POSTE	3 000 \$
TELEPHONE MAIRIE	1 500 \$
VIDEOTRON	900 \$
JOURNAUX COMMUNAUTAIRES	11 500 \$
VERIFICATION COMPTABLE	17 000 \$
ADMINISTRATION GENERALE	8 000 \$
CAUTIONNEMENT SECRETAIRE	275 \$
CONGRES DIR.GEN.	3 500 \$

LOCATION PHOTOCOPIEUR	6 000 \$
ENTR.SALLE MULTIFONCTIONNELLE	5 000 \$
FOURNITURE DE BUREAU	4 000 \$
ELECTRICITE MAIRIE	3 600 \$
Cellulaires	1 750 \$
JOURNAL LA MAREE	500 \$
SITE INTERNET & MATRICE	2 000 \$
ENTRETIEN LOGICIELS	6 500 \$
ASS.INC.& RESP.PARC MARITIME	2 670 \$
ASSURANCE RESPONSABILITE	8 823 \$
ENTR. TERRAINS ET BATISSES	8 000 \$
ACH. PAPIER PR PHOTOCOPIEUR	800 \$
ELECTRICITE SALLE MULTI.	12 000 \$
FONDS DE CONTINGENCE	5 000 \$
CSST, AJUST.99, FR. GESTION 00	- \$
Frais de maintenance serv. Web	- \$
ASS. INCENDIE BATISSE MAIRIE	890 \$
ASSURANCE SALLE MULTI.	4 162 \$
ENTRETIEN REPAR. MAIRIE	24 000 \$
Réparation pavage terrain Église	- \$
<b>GESTION FINANCIÈRE ET ADM.</b>	<b>332 635 \$</b>
<b>GREFFE</b>	
FOURNITURE D'ELECTION	5 000 \$
PERSONNEL ELECTORAL	5 000 \$
<b>GREFFE</b>	<b>10 000 \$</b>
<b>ÉVALUATION</b>	
Évaluation - MRC	<b>70 700 \$</b>
<b>AUTRES - ADMINISTRATION</b>	
SERVICES JURIDIQUES	30 000 \$
LOTS DE GREVE PARC MUNICIPAL	500 \$
EMPLOYE PAYSAGISTE	- \$
QUOTE-PART M.R.C.	214 210 \$
SOUSCRIPTIONS	4 000 \$
DENEIGEMENT MAIRIE	1 340 \$
SERVICE TOILETTES PUBLIQUES	2 500 \$
COMITE D'EMBELLISSEMENT	9 000 \$
COMMUNAUTE METROPOLITAINE	11 372 \$
DENEIGEMENT SALLE MULTI	2 375 \$
REMUN. INSPECTEUR PR CHIENS	600 \$
<b>AUTRES - ADMINISTRATION</b>	<b>275 897 \$</b>
<b>VOIRIE</b>	
ASSURANCE GARAGES MUNICIPAUX	890 \$
DENEIGEMENT DES TROTTOIRS	16 500 \$
ENTRETIEN & REP.GARAGE MUNIC.	1 000 \$
CARBURANT, REPAR. CAMION MUN.	6 000 \$
EQUIPEMENT, OUTILLAGE	3 000 \$
ELECTRICITE GARAGE MUNICIPAL	2 000 \$
ENTRETIEN ROUTE DES PRETRES	500 \$
ENTRETIEN TROTTOIRS	- \$
Entretien quai - ch. Chalouperie	- \$
Déneigement chemin Royal	- \$
MAINTENANCE ECLAIRAGE PUBLIC	3 500 \$

ECLAIRAGE DE RUES	15 000 \$
ECLAIRAGE CHEMIN DU QUAI	850 \$
TRANSPORT ADAPTE	7 000 \$
<b>VOIRIE</b>	<b>56 240 \$</b>
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>	
ANALYSE D'EAU	1 000 \$
ASSAINISSEMENT DES EAUX	- \$
ENLEVEMENT ORDURES MENAGERES /	106 360 \$
VIDANGE DES FOSSES	35 000 \$
TRAITEMENT DES BOUES - QUÉBEC	22 500 \$
COMITE ENVIRONNEMENT	3 000 \$
ENTRETIEN BIONEST	- \$
<b>HYGIÈNE DU MILIEU</b>	<b>167 860 \$</b>
<b>URBANISME ET MISE EN VALEUR</b>	
Règlement d'urbanisme	- \$
Contrat modific. Règlements	15 000 \$
<b>URBANISME ET MISE EN VALEUR</b>	<b>15 000 \$</b>
<b>DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS</b>	
Ameublement, équipement (Mairie)	10 000 \$
Enseignes municipales	- \$
Salle multi + biblio	- \$
Toilettes publiques	- \$
<b>DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS</b>	<b>10 000 \$</b>
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>	
Int.- achat salle multi	7 224 \$
Frais de caisse	500 \$
Capital - achat salle multi	13 400 \$
Remb. fonds de roulement	- \$
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>	<b>21 124 \$</b>
<b>SOUS-TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>1 030 834 \$</b>
<b>SECTEUR RUE DES SORCIERS</b>	
Déneigement rue des Sorciers	5 825 \$
Entretien rue des Sorciers	- \$
<b>SECTEUR RUE DES SORCIERS</b>	<b>5 825 \$</b>
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>1 036 659 \$</b>
<b>SÉCURITÉ &amp; INCENDIE</b>	
SURETE DU QUEBEC	277 058 \$
Sécurité publique	1 000 \$
<b>SOUS-TOTAL</b>	<b>278 058 \$</b>
<b>PROTECTION CONTRE L'INCENDIE</b>	
	- \$
SALAIRE REGULIER	5 800 \$
VACANCES	3 100 \$
R.R.Q. POMPIERS	900 \$
ASSURANCE EMPLOI POMPIERS	1 600 \$

F.S.S. POMPIERS	1 600 \$
C.S.S.T. POMPIERS	900 \$
ASS. ACCIDENT POMPIERS	480 \$
FRAIS DE DEPLACEMENT	1 000 \$
TELEPHONE CASERNE POMPIERS	425 \$
RADIOS POMPIERS	1 500 \$
ASS.INCENDIE CASERNE POMPIERS	1 047 \$
ASSURANCE CAMIONS INCENDIE	2 095 \$
DENEIGEMENT CASERNE, CITERNE	1 336 \$
FORMATION POMPIERS	2 000 \$
IMMATRICULATIONS CAMIONS INCEN	2 000 \$
ENTRETIEN BATISSE CASERNE INC.	2 000 \$
ESSENCE ET HUILE DIESEL	1 500 \$
HUILE A CHAUFFAGE	2 000 \$
FOURNITURE DE BUREAU	1 000 \$
ELECTRICITE CASERNE POMPIERS	2 000 \$
ALARMES	25 000 \$
TELEAVERTISSEURS POMPIERS	2 000 \$
DENEIGEMENT AUTRES CITERNES	2 545 \$
ENTRETIEN EQUIPEMENTS POMPIERS	10 000 \$
SALAIRE FORMATION	3 000 \$
BRIGADE DES POMPIERS	2 000 \$
CELLULAIRE CHEF - POMPIERS	450 \$
ENTRETIEN CITERNES	1 000 \$
ADMINISTRATION	4 700 \$
Rémunération - pratiques	19 750 \$
Rémunération - gardes	14 800 \$
Rémunération - prévention	3 000 \$
Entretien camions	5 000 \$
<b>PROTECTION CONTRE L'INCENDIE</b>	<b>129 528 \$</b>
<b>IMMOBILISATIONS SERVICE INCENDIES</b>	
Achat équipement - pompiers (*1)	15 000 \$
<b>IMMOBILISATIONS SERVICE INCENDIES</b>	<b>15 000 \$</b>
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>	- \$
REMB. INT. CAMION PR5	480 \$
REMB. INT. CAMION PR3	1 650 \$
REMB. CAP. CAMION PR5	4 100 \$
REMB. CAP. CAMION PR3	12 400 \$
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>	<b>18 630 \$</b>
<b>TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>441 216 \$</b>
<b>LOISIRS</b>	
<b>CENTRE COMMUNAUTAIRE</b>	
Déneigement église (subv.)	7 500 \$
Location immeuble (Fabrique)	4 500 \$
<b>CENTRE COMMUNAUTAIRE</b>	<b>12 000 \$</b>
<b>PARCS ET TERRAINS DE JEUX</b>	
Plan d'aménagement	
Comité des fêtes	11 500 \$
SURVEILLANTS LOISIRS	10 000 \$
R.R.Q.SURVEILLANTS LOISIRS	350 \$

.ASSURANCE EMPLOI SURV.LOISIRS	275 \$
.F.S.S. SURVEILLANTS LOISIRS	400 \$
C.S.S.T. SURVEILLANTS LOISIRS	200 \$
TELEPHONE ET CELL. LOISIRS	- \$
ASSURANCE INCENDIE LOISIRS	1 320 \$
DENEIG. STATIONN. PISTE SKI	600 \$
ENTR. REPAR. CHALET LOISIRS	3 000 \$
ENTRET.EQUIP.LOIS./AMELIOR.ACT	1 500 \$
ELECTRICITE CHALET LOISIRS	6 300 \$
REMUN. SURVEILLANT LOCAUX	5 000 \$
R.R.Q.	150 \$
ASSURANCE EMPLOI	130 \$
F.S.S.	200 \$
C.S.S.T.	115 \$
VIDEOTRON CABLE	1 800 \$
ENTRETIEN TERRAINS LOISIRS	2 000 \$
ELECTRICITE JEUX COMMUN	400 \$
ELECTRICITE TERRAIN LOISIRS	1 200 \$
DENEIG.ENTREE LOISIRS,PATINOIR	2 000 \$
SKI DE FOND	2 000 \$
REMUN. SAUVETEUR PISCINE	13 125 \$
ENTR. EQUIPEMENT PISCINE	5 000 \$
CAMP ST-FRANÇOIS	35 000 \$
Sports organisés	2 000 \$
Assurance - passerelle/ponton	834 \$
Accès lot 156 (chalet de ski)	100 \$
Entretien du quai	500 \$
Entretien du ponton (quai)	500 \$
Déneigement Parc Maritime	1 350 \$
<b>IMMOBILISATIONS</b>	
Immo. Parc Maritime (subv)	8 000 \$
<b>FRAIS DE FINANCEMENT</b>	
Remb. Fonds de roulem. Tennis	7 200 \$
<b>PARCS ET TERRAINS DE JEUX</b>	<b>124 049 \$</b>
<b>AUTRES ACTIVITÉS</b>	
REUNION,COURS FR. DEPL. BIBLIO	200 \$
TELEPHONES BIBLIOTHEQUE	750 \$
INTERNET CABLE	1 500 \$
CONTRAT ENTRET.INTERNET BIBLIO	- \$
ASSURANCE BIBLIOTHEQUE	419 \$
COTISATION MUN. C.R.S.B.P.	6 750 \$
ACTIVITES CULT.BIBLIO	1 700 \$
ENTRETIEN BIBLIOTHÈQUE (Chubb)	500 \$
AMEUBLEMENT BIBLIOTHEQUE	900 \$
BIENS CULTURELS BIBLIOTHEQUE	5 400 \$
MATERIEL ET FOURNITURE BIBLIO	2 400 \$
AUTOMATISATION BIBLIO.	1 000 \$
<b>TOTAL</b>	<b>73 519 \$</b>
<b>TOTAL DES DÉPENSES LOISIRS</b>	<b>209 568 \$</b>
<b>GRAND TOTAL DES DÉPENSES</b>	<b>1 687 443 \$</b>

RÉSOLUTION  
NO : 488-13

**4. ADOPTION DU PLAN TRIENNAL D'IMMOBILISATION 2014-2016 (C.M. - ART.953.1)**

Il est **proposé** par Serge Pouliot, **appuyé** par Julien Milot et **résolu** à l'unanimité des conseillers présents, que le plan triennal des immobilisations pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2014 soient adopté tel que présente. Voir pièce jointe faisant partie de ce procès-verbal.

RÉSOLUTION  
NO : 489-13

**5. RÉSOLUTION - VIREMENTS AUTOMATIQUES POUR L'ANNÉE 2014 À LA MRC (VIDANGES, QUOTE-PART, JOURNAL) ET À LA FABRIQUE (LOCAUX, DÉNEIGEMENT)**

Il est **proposé** par Sylvain Delisle, **appuyé** par Josée Pelletier et **résolu** à l'unanimité des conseillers présents, que le conseil autorise la directrice générale / secrétaire-trésorière à mandater la Caisse Desjardins de l'Île d'Orléans pour effectuer les virements automatiques pour chacun des items suivants:

**MRC de l'Île d'Orléans:**

Gestion des déchets: 12 virements automatiques de 8 863,33\$ chacun le premier de chaque mois de janvier à décembre 2014, pour un montant total de 106 360 \$.

Journal Autour de l'Île: 12 virements automatiques de 835 \$ chacun le premier de chaque mois de janvier à décembre 2014, pour un montant total de 10 020 \$.

Quote-part: 3 virements automatiques de 71 403,33 \$ chacun le 1<sup>er</sup> janvier, le 1<sup>er</sup> mars, et le 1<sup>er</sup> août 2014, pour un montant total de 214 210 \$.

**Fabrique Sainte-Trinité d'Orléans:**

Location immeubles: 2 virements automatiques de 1 434 \$ chacun le 1<sup>er</sup> janvier, 1<sup>er</sup> mai et un virement de 1 432 \$ le 1<sup>er</sup> septembre 2014, pour un montant total de 4 300 \$.

Déneigement : 2 virements automatiques de 3 413,82\$ chacun le 1<sup>er</sup> février et le 1<sup>er</sup> mai 2014, pour un montant total de 6 827,63 \$.

RÉSOLUTION  
NO : 490-13

**6. RÉSOLUTION - FIXER LE TAUX D'INTÉRÊTS POUR L'ANNÉE 2014**

Il est **proposé** par Josée Pelletier, **appuyé** par Julien Milot et **résolu** à l'unanimité des conseillers présents de fixer le taux d'intérêts à 12 % pour l'année 2014.

RÉSOLUTION  
NO : 491-13

**7. RÉSOLUTION - NOMINATION DU PRO-MAIRE ET AUTORISATION DE SIGNATURE DE CHÈQUES**

Il est **proposé** par Julien Milot, **appuyé** par Josée Pelletier et **résolu** à l'unanimité des conseillers présents de nommer monsieur Sylvain Delisle pour agir à titre de pro-maire et de l'autoriser à signer les chèques en l'absence du maire, monsieur Yves Coulombe ou de la directrice générale, madame Michelle Moisan.



**8. AVIS DE MOTION - ADOPTION D'UN RÈGLEMENT ABROGEANT LE RÈGLEMENT #537-13 AFIN DE DÉTERMINER LE TAUX DE TAXES FONCIÈRES GÉNÉRALES, À TAUX VARIÉS, LE TAUX DE TAXES SPÉCIALES AINSI QUE LES MODALITÉS DE PAIEMENT POUR L'ANNÉE 2014**

Josée Pelletier, conseillère, donne avis qu'un règlement abrogeant le Règlement #537-13 afin de déterminer le taux de taxes foncières générales à taux variés, le taux de taxes spéciales ainsi que les modalités de paiement pour l'année 2014, sera présenté à une séance ultérieure du conseil.

**9. AVIS DE MOTION - ADOPTION D'UN RÈGLEMENT MODIFIANT L'ARTICLE 11 DU RÈGLEMENT #538-13 (TARIF DE COMPENSATION CONCERNANT L'ENLÈVEMENT OBLIGATOIRE DES ORDURES MÉNAGÈRES) POUR L'ANNÉE 2014**

Sylvain Delisle, conseiller, donne avis qu'un règlement modifiant l'article 11 du Règlement #538-13 (Tarif de compensation concernant l'enlèvement obligatoire des ordures ménagères) pour l'année 2014, sera présenté à une séance ultérieure du conseil.

**10. AVIS DE MOTION - ADOPTION D'UN RÈGLEMENT MODIFIANT L'ARTICLE 3 DU RÈGLEMENT #539-13 RELATIF À L'IMPOSITION D'UN PERMIS ET D'UNE COMPENSATION POUR LES ROULOTTES**

Julien Milot, conseiller, donne avis qu'un règlement modifiant l'article 3 du Règlement #539-13 relatif à l'imposition d'un permis et d'une compensation pour les roulottes, sera présenté à une séance ultérieure du conseil.

**11. AVIS DE MOTION DANS LE BUT DE MODIFIER LE RÈGLEMENT NO. 340 ADOPTÉ EN 1995 - FONDS DE ROULEMENT**

Julien Milot, conseiller, donne avis que le règlement no. 340 adopté en 1995 sera modifié pour augmenter le fonds de roulement de la Municipalité qui est présentement de 65 000 \$ à **80 000 \$** et à financer ce montant de 15 000 \$ à même le fonds général (surplus) de la Municipalité.

**12. PÉRIODE DE QUESTIONS:**

(les délibérations et la période de question de cette séance porteront exclusivement sur le budget)

**RÉSOLUTION  
NO : 492-13**

**13. CLÔTURE DE LA SÉANCE**

L'ordre du jour étant épuisé, il est **proposé** par \_\_\_\_\_ et **résolu** à l'unanimité des conseillers présents de lever la séance à **20 h 45**.

\_\_\_\_\_  
MICHELLE MOISAN  
DIRECTRICE GÉNÉRALE /  
SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE

\_\_\_\_\_  
YVES COULOMBE  
MAIRE